

## Segunda carta del apóstol San Pablo a Timoteo

### *Pablo escribe a Timoteo*

<sup>1</sup> As Pábloat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Bah Timoteo acu ayin cuihsuro. Asan Sir ajc cutar Jesucristo chihtá ehcúquibro. Isat Jesucristo chihtá cácyat isan Sir jor itin wajacro.

<sup>2</sup> Timotéou, bahra as acura wacján wanro. Aját bah sehnacro. Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat bah sehnác etar aját bah cuitar conro. Bah obir yajcayta acu bah cuécuti acu bah ohbac ítayta acu conro.

### *Dando testimonio de Cristo*

<sup>3</sup> Aját Sir quin bah cuitar conro. Ricar cat cheycar cat bah cuitar conro. Bahat Sir chihtá ay cajak etar Sir quin “oquéy,” wacaro. As cohtinát Sir tamo sihwar eyta aját cat eyta séhwaro. Asan Sir ub cahmar bitara séhwatera bíntara aját eyta séhwaro.

<sup>4</sup> Aját bah tamo séhwateran, bahan as racar ojocro. Eyta sehwar bah tihra rácatro. As bah owár tíhryatan, as ahní rehcátaro.

<sup>5</sup> Aját ítitan, bahat Sir tamoan urá istanác cuitar séhwaro. Récaji behmá cac Loidat urá istanác cuitar eyta séhwatero. Bah ab Euníceat cat eyta séhwatero. Ahra aját ítitan, bahat cat eyta séhwaro.

<sup>6</sup> Eyta cuácayat aját bah quin wacaro. Aját récaram bah cuis otar ajmár atcar chájacro. Eyta

chácat bah quin Sirat im urán ajcan wíjacro. Eyta wijac etar acsar sinwi.

<sup>7</sup> Sirat is ayú rehquín acui urá wítiro. Eyta cuat is urán ajcan cuít rehcayta acu cat, cahujín sehnác chácatya acu cat, urá bár ítiti acu cat wíjacro.

<sup>8</sup> Eyta bijira bah ayú rehti jawi. Jesús chihtá rooti cuar ehcuwi. Asan Jesús chihtá ehcwayat ques icar cárcel icar tunjacro. Eyta cuar bahat uw cac cahmar as ajcá bár chati jawi. As ruhwūr eyta, úwatan bah cat eyta ruhwata óraro. Eyta cuar ayú rehti jawi. Cuatán Sir chihtá ehcuwi. Sirat im chihtá ehcún acu bah quin urán cuít wícataro. Etar ey chihtá ehcuwi.

<sup>9</sup> Sirat is cuitar wajacro. Is sújacro. Ima uwa chaquin cájacro. Isan urá ay chaquin cájacro. Isat ur ay yajác étari cátiro. Cuatán ima urá cuitar cájacro. Jesucrístoat isat Sir tayar yajác ques is cuécuti cuar sújacro. Anto cajcan ican chati cuácayat, Jesucrístoat is siwin acu waquír chájacro.

<sup>10</sup> Uchicri cuat echí siwin wajác etar ahra Jesucristo cajc uch cuitar wijacro. Wiquitrun uw sújacro. Jesusan uwat Sir tayar yajaquey tunin acu chinjacro. Etar bíyinat ey chihtá rahcyat sutá báreyra. Cuat Jesús chihtá cut uw cuacúr Sir jor bur cut suw cut ohbac itay beyáqueyra.

<sup>11</sup> Chihtá ey beyin acu, siwin acu, ehcún acu as cájacro.

<sup>12</sup> Ajatán ey chihtá ehcúc ques, ey chihtá siwic ques, uwat as ruhwuro. Ruhwú cuar, as ayú réhtiro. Cuatán ajatán bi tamo séh̄wactara, eyan ajatán itro. Jesucristo eyan eyro. Aját ey ojcor conro. As ajc síwayta acu conro. Aját ítitan, eyat as

obir yajcaro. Aját ey chihtá ehcwáyatan as obir yajcaro. Cabar tinyat cat im eyta obir yajcáyqueyra.

<sup>13</sup> Aját bah quin ehcujáqueyan caba ehcujacro. Eyta cuácayat bahat cat tehmoti siwi. Jesucristo tamo sehwar ey siwi. Jesucristo sehnác chaca rabar ey siwi.

<sup>14</sup> Sirat bah ur icar chihtá wijac ey tehmoti jawi. Chihtá tehmoti acu Sir Ajcan Cámuran Eyat bah cuitar yajcáyqueyra. Im Ajcan Cámuran Ey Sirat is ur icar chájacro.

<sup>15</sup> Bahat ítitan, Jesucristo chiwa Asia cajc cut bin bahnáquinat as istir yehw̄ te bahjacro. Serin Figelo cat, Hermógenes cat asi jor bin ahra as ajcá bár bahjacro. Eyta bahjacan bahat cat itro.

<sup>16</sup> Cuat Onesíforoat as obir yajacro. As wahitay wijacro. Onesíforo cuitar cat ey owár itquin cuitar cat conro, Sirat eyin obir yajcayta acu. As cárcel icar tunjác cuar, Onesíforoat rooti cuar as obir yajacro.

<sup>17</sup> Cuat eya usár Roma pueblo wiquír, as bísartara úrojocro. As istíc oceso tas úrojocro. Istír car as obir yajacro.

<sup>18</sup> Eyta bira aját ey cuitar Sir ojcor conro. Cabar tinyatan Sirat ey síwayta acu conro. Ey ruhw̄uti obir yajcayta acu conro. Bahat itit cat, aját itit cat, eyat Efeso pueblo cuitar as cuitar ay yajacro.

## 2

### *Un buen soldado de Jesucristo*

<sup>1</sup> Wacjú, bahra urán cuít chawí. Jesucrístoat bah sehnác rehcatyat urá wíjacro. Eyta wíjaquey cuitar acsar cat cuít sinwi.

<sup>2</sup> Aját bah cucáj acat, owár bin cucajá acat chihtá ehcujaqueyan bahat cahujín quino cat ehcuwi. Ac-sar cat im eyta tehmoti ehcwata bin quino ehcuwi.

<sup>3</sup> Bahan Jesucristo ajc cutaran siw̄quib yehn-jacro. Eyta bijira uwat bah ruhw̄ata cuar, Sir chihtá ehcún acu tan uwi.

<sup>4</sup> Síratan bah quin bi yajc áyictara, bahatán chiht istiy séh̄wati cuar eyta yajwi. Bah cat soldádoin eyta chawi. Soldádoinat imár cara chihtá cuitar wácati yajquír eyta bahat cat eyta wácati yajwi. Eyta yajcayat, Siran ahní rehcaýqueyra.

<sup>5</sup> Sir chihtá ehcwayat cat im eyta tehmoti ehcuwi. Bahat cat cuéhsuquinat yajquír eyta yajwi. Cuéhsuquinat cahujín burbar yajquín acu cuehsíc chihtá chajac cuitar cuehsro. Cuéhsuquinat yajquír eyta bahat cat bitara yajcata bintara eyta yajwi. Sir chihtá bitara ehcwata bintara eyta ehcuwi. Ehcwata bin ehcutieyra ¿Sirat behmá técuajaqui?

<sup>6</sup> Sir chihtá ehcwáy yehnyat cat ohca sinti ehcuwi. Chiy cáquinat yajquíc ojcor séh̄wawi. Chiy cáquinat ira racar reht ohca sinti yajquír eyta, bahat cat Sir chihtá eyta ohca sinti ehcuwi. Ohca sinti ehcwayat, Síratan bah acuan yarsa túnayqueyra.

<sup>7</sup> Aját waquey tamo séh̄wawi. Eyta séh̄wayat, Sirat urán bow̄an cuít wícaýqueyra. As chihtá bahnác orac rahcuayta acu urá wícaýqueyra.

<sup>8</sup> Jesucristo tamo bahan tan chinti séh̄wawi. Jesusan chinjác cuar sicor estají yehnjaquey tamo séh̄wawi. David bomcar Jesús tamo séh̄wawi. Ey chihtán ayro. Aját uw quin ey chihtá siw̄ro.

<sup>9</sup> Ey chihtá ehcúc ques icar, uwat as ruh̄wuro. As cárcel icar tunjacro. Besin tunír eyta, as catum

eyta tunjacro. As cárcel icar eyta tunjác cuaquir, cahujinat Sir chihtá acsar im eyta ehcuro.

<sup>10</sup> As ruhwú cuar, as conti tan úcaro. Cahujín Sir uw yinata eyin racar reht as tan úcaro. Eyinat Jesucristo tamo síhwayta acu Sir chihtá wácati yajcaro. Jesucristo tamo síhwayatan, éyinan síwayqueyra. Jesucristoat eyin síuyat, éyinan Sir jor cuacúr bur cut suw cut ítayqueyra. Sir jor eyin cat carin yináyqueyra. Eyta cuácayat úwatan eyin tamo Sir sasá síhwayqueyra. Eyta chihtara aját Sir chihtá wácati yajcaro.

<sup>11</sup> Uwat wáqueyan uní wacaro: Is cat Jesucristo chihtá ques sácayatan, is cat ey jor cuacúr ítayqueyra.

<sup>12</sup> Uwat is ruhwú cuar, isat Jesús chihtá wácati tan úcayat, is cat ey jor carin yináyqueyra. Cuatán isat “Jesucristo is acu cárai batro,” wacayat, eyat cat “Eyinra as uwi batro,” wacáyqueyra.

<sup>13</sup> Isatan Jesucristo tamo séhwati wacac tacat, Jesucristoat im eyta tehmoti ay yajcaro. Eyatan uw cayar yajca báreyra.

### *Un trabajador aprobado*

<sup>14</sup> Bahat síwata bin quino bucoy bucoy ehcuwi. Sir ub cahmar bahat ajc uní cuitar uchta wawí: “Chihtá ajquí chihtá ajquí ques icar rahra rahra wayú sácati jawí,” wawí. Wayúqueyra icúr acui batro. Eyta wayúyeyra, ¿uwat rahra rahra ur ay bár yájcajaqui? ¿Eyta wayú rahquéyinatra Sir chihtá waca téjequi?

<sup>15</sup> Sir ub cahmar ay jaquin acu behmá cui-tatrun ay yajwí. Eyta yajcayat bah cahujín cahmar

ayú rehti chácayqueyra. Sir chihtá cat tehmoti ehcwáyqueyra.

<sup>16</sup> Cuayir tewyat rahcti jawi. Uwat ey ráhcyeyra, Sir chihtá bar waca téyqueyra. Acsar acsar ur ay baran cuít yajcáyqueyra.

<sup>17</sup> Cuayir tewic rahcuír cuitar awan uw urá bar teh mótar o. Semar semar ur ay bár icar áyataro. Serin Himenéoin chihtá, Filétoin chihtá cuitar uwan ur ay bár icar ayro.

<sup>18</sup> Himenéoin Filétoin éyinat Sir chihtá bar tehmojocro. Sir chihtá teh mó r éyinat wacaro: “Uw sácajaquin sicor estají yiníc cab bar chac bahjacro,” wacaro. Eyta waca rabar cuayir tewro. Eyta tewyat chiwa cahujinat ey rahcro. Eyta tewquey rahcuír car éyinat Sir chihtán waca bahcaro.

<sup>19</sup> Cuatán Sir imát wajáqueyr un téhmojotro. Sir chihtá im eyta rehcaro. Chihtá úchtaro: “Uw bíyinat an Sir tamo síh wactara, Sir imatan éyinan itro.” Uch cat Sir chihtaró: “Bíyinat an ‘isan Jesu-cristo chíwaro,’ wacáyatan, éyinat an ur ay bár yajquíc etátaro.”

<sup>20</sup> Sir chiwa bitara chácata tara sinin acu uch síh wawi. Carin usar soya tamo síh wawi. Carin usar oro toca cat chero. Yera ruca cat chero. Tabir ruca cat chero. Baycúr cat chero. Oro toca sar carin quin ira wícaro. Cuatán baycúr sar rurúm chácaro. Sir chiwa cat éyta an wanro. Chiwa ricán cuántiro. Chiwa cahujín eyin quin Sir ima chihtá siw ayro. Cuatán cahujín quínora canar eta cuti bi yajc ayro.

<sup>21</sup> Chiwa ima ur icar ur ay bár bi bahnác etyat, bes yajti ityat, tecuas sinti ityat, Sir chihtá ay rahcyat, Sirat eyin quino canar ayan cuít bi yajc

ayro. Cahujinat chihtá ay yájcajar eyan eyin quino yajc ayro. Sirat eyin quin bi yajc áyictara, éyinat caba yajcátaro.

<sup>22</sup> Eyta cuácayat síbijinat ur ay bár yajca raca isór eyta bahra eyta yajca racar isoti jawi. Cuatán bahatra Sir tayar yajti, urá chi ítuwi. Sir tamo cat séhñawi. Uw catum sehnác chawí. Tecuas cat tecuas yajti jawi. Bíyinat ur istanác cuitar Sir ojcor conyat, éyinan eyta itro. Eyin itir eyta bah cat eyta ítuwi.

<sup>23</sup> Cuayir tewquin owár wayuti jawi. Uwat cuayir teway yinyat bahatra eyin ria cati jawi. Eyin owár wayúyeyra, ¿rahra rahra tecuay yínajaqui?

<sup>24</sup> Sir chiwa, Cara chiwa uw owár rahra rahra tecuan acui batro. Cuatán bahnaquin ajcá ji beyátaro. Uw cat caba síwataro. Uw cat técuati síwataro.

<sup>25</sup> Eyat ima quehsuquin acu turti cuaran ajc uní cuitar síwataro. Turti cuaran ajc uní cuitar siwyat quehsuquin imár ur ay bár tehmeta óraro. Sir ajc cut tehmeta óraro. Ur ay bár tehmóyatra Sir tamo síhñwataro. Chihtán ay bi yajcátaro.

<sup>26</sup> Eyta tehmóyatra, Sir chihtá cácayatra, Sistrám ohnor síwayqueyra. Réccaram Sistramat eyin cájaquinro. Ima chihtá yajc ayin acu cájaquinro. Eyta cajac cuar, bahat eyin quínoan turti cuar ajc uní cuitar wacayat, éyinat Sistrám chihtá eti teta óraro.

### 3

*Cómo será la gente en los últimos días*

1 Uch rahcwi. Cabar tina cab cu racayat uw bitara úlara cuácayqueyra.

2 Uwat cahujín tamo síh̄wati cuar imár támoa síh̄wayqueyra. Ray racar, ira racar, oya racar isóyqueyra. Imaran bahnaquin cuít wacáyqueyra. Imaran cahujín cuít síh̄wayqueyra. Cahujín quino ajc ahsín tewáyqueyra. Imár tetín, abín quehsúr cat ajcá bár chácayqueyra. Cahujinat uw acu ay yajc tacat, ráhrara ruh̄wayqueyra. Ay yajác sih̄wa báreyra. Cabar bar tina cab cu racayat uwat Sir tamo cat síh̄wati chácayqueyra.

3 Cahujín cat ajcá bár beyáyqueyra. Cahujín cat etiti ruh̄wayqueyra. Cahujín cat ríoyqueyra. Ur ay bár icar áyayqueyra. Síh̄wati cuar uw ruh̄wayqueyra. Urá ay eyín quehswáyqueyra.

4 Iwoquin cayar yajcáyqueyra. Ay síh̄wati urá bár ítayqueyra. Imaran ayan cuít sih̄wa sácayqueyra. Imaran ahní rehquín acu bitar utar ahsín yajcáyqueyra. Cuat Sir tamora sih̄wa báreyra.

5 Eyinat uw ubot “Aját Sir tamo séh̄waro,” wacáyqueyra. Eyta waquíc cuar ey chihtá cuitar yájtiro. Eyta bira, bahat uw eyta bin owár ténati jawi.

6 Uw eyta binra cahujín usar rauwir itro. Eyta rauwir ima chihtá wiwín quino siwro. Wiwín eyin urá batro. Wiwín eyin imarat ur ay bár yajác tamo sih̄wac rehquít urá cuácaro. Eyta rehquít icuran biyan bahnác ur ay bár yajca racar isoro.

7 Icúr bi chihtá tewiquey sinay yinro. Eyta cuar chihtá sínata bi ey síntiro.

8 Récam cuiquin Jánésat cat, Jámbresat cat Moisés ajcá bár chájacro. Jánésat cat, Jámbresat cat



Moisés ajcá bár chaquir eyta, aha cat uw ur ay bár binat chihtá uní queney ajcá bár bécaro. Uw eyin urá batro. Sir tamo sehŵac waquíc cuar, eyta cat batro.

<sup>9</sup> Eyta cuar eyta tewic éyinat cahujín bitách cayar yájcajatro. Eyin urá bár téwican cahujinat istátaro. Réccaram Janes cat, Jambres cat urá bár tewic uwat istír eyta, ah cat eyta istátaro.

### *El último encargo de Pablo a Timoteo*

<sup>10</sup> Timotéou, aját síw̄jacan bahatán itro. As bitara ítictara bahatán itro. As urán bitáratara itro. Aját Sir tamo séh̄wacan itro. Cahujinat ruh̄wayat asa turti ítchacan bahatán itro. Aját uw cahujín sehnacan itro. Sir chihtá wácati tan ujac itro.

<sup>11</sup> Uwat as ruh̄wú yeh̄w̄jacan itro. As cuac yar-jacan itro. Antioquía pueblo cuitar, Iconio pueblo cuitar, Listra pueblo cuitar as ruh̄wú yeh̄w̄jacro. Eyta cuar uwat as ruh̄wuyat, Sirat as síujacro. Asan bitar utar cuajac cuar Sirat as síujacro. Bahatán eyta itro.

<sup>12</sup> Eyta cat isat ítitan, bíyinan Jesucristo chihtá cuitar it cun reh̄cáyatan, éyinan uwat ruh̄wáyqueyra.

<sup>13</sup> Cuatán ur ay bár éyinatán acsar ur ay baran cuít yajcáy yináyqueyra. Sucuar ahsinan cuít teway yináyqueyra. Eyinat uwan cuít cayar yajcáyqueyra. Eyta cat imarwan cayar yajcáyqueyra.

<sup>14</sup> Cuatán bah úrara eyta chati jawi. Urá bitara binat bah quin Sir chihtá síw̄jactara, bahatán itro. Eyta bira chihtá sínjaqueyra wácati jawi. Chihtá ay cajac tehmoti jawi.

<sup>15</sup> Bahatán sasár echí cuar, ah biht oceso tas Sir carit ayan cuít bi sinay raújacro. Sir carit cuitar, urán bowan cuít yehnátaro. Ey cuitar Jesucristo tamo sehway yehnátaro. Ey tamo séhwayat, Sirat bah síwayqueyra.

<sup>16</sup> Carit eyan bahnacan Sirat ima camur cuit cuihsú áyjacro. Eyta cuácayat, carit eyan cuitar uw quin síwataro. Uw quin ajc uní cuitar yarsa wacátaro. Uw quin ay bár yajquíc et yarsa áyataro. Uw quin ay it áyataro, carit ey cuitar.

<sup>17</sup> Ey cuitar eyta yajcayat, Sir sasát bitar utar ur ay yajquíc sínataro.

## 4

<sup>1</sup> Aját bah quin wacaro. Sir cac cahmar, Jesucristo cac cahmar bah quínoan uchta wacaro. Jesucristo eyat uw urá wahitáyqueyra. Uw sácajaquin urá cat, estají bin urá cat wahitáyqueyra. Jesucristoat eyta istír catrun, ey ques cuéwayqueyra. Cahujín cuitatra wacáyqueyra. Jesucristo sicor cajc uch cuitar eyta yajcáy wicáyqueyra. Cara yehnáyqueyra. Eyta etar aját bah quin uchta yajc ayro.

<sup>2</sup> Sir chihotá uw quin ehcuwi. Bahatán chati siwi. Uwat rahcuíc cun tacat rahcuíc cun bár tacat im eyta bahnác ehcuwi. Eyta ehcwá rabar ay yajcayta acu tewi. Ay bár yajcayat cat ajc uní cuitar wawi. Eyta waquí car ay it aywi. Eyta ehcwá rabaran, waca rabaran turti siwi.

<sup>3</sup> Itchareht yájcajareht chihotá uní bi siwyat, uwat rahcuí cun bár rehcáyqueyra. Rahcti cuar imarat icúr yajca racar isóctara eyta yajcáyqueyra.

Eyta rehquít bíyinatedan “icuran biyan yaj cun-tar eyta yajwí,” wáqueyinan uwat imár siw̄quin cácayqueyra.

<sup>4</sup> Eyta caquir Sir chihtá uní eyra bar waca téyqueyra. Waca ter car, ruiyin chauwa rahcuay yináyqueyra.

<sup>5</sup> Eyta bijira bahra wácatian urá ji ítuwi. Sir chihtá ehcwayat ques icar uwat bah ruhw̄úc tacat ehcún acu tan uwí. Acsar acsar uw istiy quin, istiy quin Sir chihtá ay bi ehcuwi. Sirat bah quin yajc áyjacan bahnacan yarsa yajwí. Tehmoti yajwí.

<sup>6</sup> Ahra aját Sir sehnác etar uwat as yauwin wac-aro. Ahra asra chiníc cab cu rajacro. Sirat as cuacúr bequic cab cu rajacro.

<sup>7</sup> Sirat as quin yajc áyjacan, aját ur istanác cuitar bahnác caba yajc tihrajacro. Sir chihtá aját bahnacan yarsa wácati tehmoti yajacro.

<sup>8</sup> Eyta cuácayat ahra Sirat as quin ayan cuít bi wiquin acu yajc chájacro. As cuquic cah-mor yajc chájacro. Ima chihtá ay yajaquin quin wícata ey wícayqueyra. Sirat uw urá wahítqueyat as quin wícayqueyra. Jesucristo sicor cajc uch cutar wicayat, eyta wícayqueyra. As istir quínoi wítiro. Cahujín quino cat eyta wícayqueyra. Bíyinan Jesús sehná reht ey wic acor ítyatan, eyin quino cat eyta wícayqueyra.

### *Instrucciones personales*

<sup>9</sup> As quin in rawí. Behmá cuitatrun rawí.

<sup>10</sup> Demas Tesalónica pueblo bijacro. Ur ay bár binat yajquír eyta Démasat cat eyta yajca racar rehquít as istir yehw̄ te bahjacro. Crescentein cat

Galacia cajc cut Sir chihtá ehcwáy bijacro. Tito cat Dalmacia cajc cut ehcwáy bijacro.

<sup>11</sup> Eyin bey yíroran, as owaran Lúcasan étanro. Eyta cuácayat, bah in rawi. Raquín yehnyat, Marcos cat bahti yehw̄ rowi. Márcosat as cuitar yajcáyqueyra, Sir chihtá ehcún acu. Eyta bira Marcos yehw̄ rowi.

<sup>12</sup> Tíquicoan cat usari batro. Aját ey Efeso pueblo cun áyjacro.

<sup>13</sup> Bah racayat as siricajá cat rowi. As siricajá erar Carpoin usi bahjacro. Troas pueblo cuitar bahjacro. Carit cat erar báhjacro. Carit buror chac bahjaquey bahti yehw̄ rowi. Umá órojoc carit buror chac bahjaquey cat tan chinti rowi.

<sup>14</sup> Yera óroquib Alejándroatan asan cuít ruhw̄ujacro. Alejándroat as ruhw̄ú tayar ques Sir imát cuécwayqueyra.

<sup>15</sup> Isat chihtá ehcwayat, Alejándroat quehsujacro. Bah cat ey cahmar yají ituwi. ¿Behmá cat rúh̄w̄ajaqui?

<sup>16</sup> Carin cac cahmar cajc uch cutar ajmarát bitar yajáctara ehcujacro. Récaji aját eyin cac cahmar tew̄yat rehratí as cuitar icuri wátiro. Bahnáquinat as cuitar wati cuar asistir cham báhjacro. Istir cham báhjaqui ques icar Sirat cuécuti acu conro.

<sup>17</sup> Cuat Cara Jesucristoat as jor etiti chájacro. As jor etiti chaquir urán to wíjacro. Ima chihtá tew̄ayta acu wíjacro. Judío bár bin bahnáquinat Jesús chihtá rahcuayta acu as quin urá wíjacro. Jesucristo as jor cuácayat uwat as bar yauwata cuat, eyat as síujacro.

<sup>18</sup> Eyta cuácayat aját ítitan, uwat bitara útura as

cuaquin yehnyat, Cara Jesucrístoat as bar síwataro. Eyat síwayat, as icrati cuaca báreyra. Ey jor cuacúr itay beyin acu as síwayqueyra. Iman cara rehquey cutar itay beyin acu síwayqueyra. Uwat ey tamo ayan cuít síh̄wawi. Ey ojcor ay waw̄i. Bur cut suw cut eyta waw̄i. Amén

*Saludos y bendición final*

<sup>19</sup> Aját Priscain tamo, Aquílain tamo séh̄waro. Eyin quino eyta waw̄i. Onesíforoin tamo cat séh̄waro. Eyin quin eyta waw̄i.

<sup>20</sup> Erástoan Corinto pueblo cuitar bahjacro. Trófimora yar rehjecro. Eyta yaric etar aját Mileto pueblo cuitar tan jaquin acu cham bahjacro.

<sup>21</sup> Anto barai rauti cuat owár echí raŵi. ¿Riwat séroat behmár túnajaqui? Eubúloat cat, Pudenteat cat, Linoat cat, Claudiat cat, chiwa bahnáquinat cat bah tamo sih̄wac wac ayro.

<sup>22</sup> Aját bah cuitar Sir ojcor conro. Bah urá wícayta acu conro. Sirat bah racar reht obir yaj-cayta acu conro.

## **Sir chihtá** **New Testament in Tunebo, Central**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Tunebo (Tunebo, Central)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Tunebo, Central

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
c38c95ce-e7e4-500c-97a7-8e3bd711c176